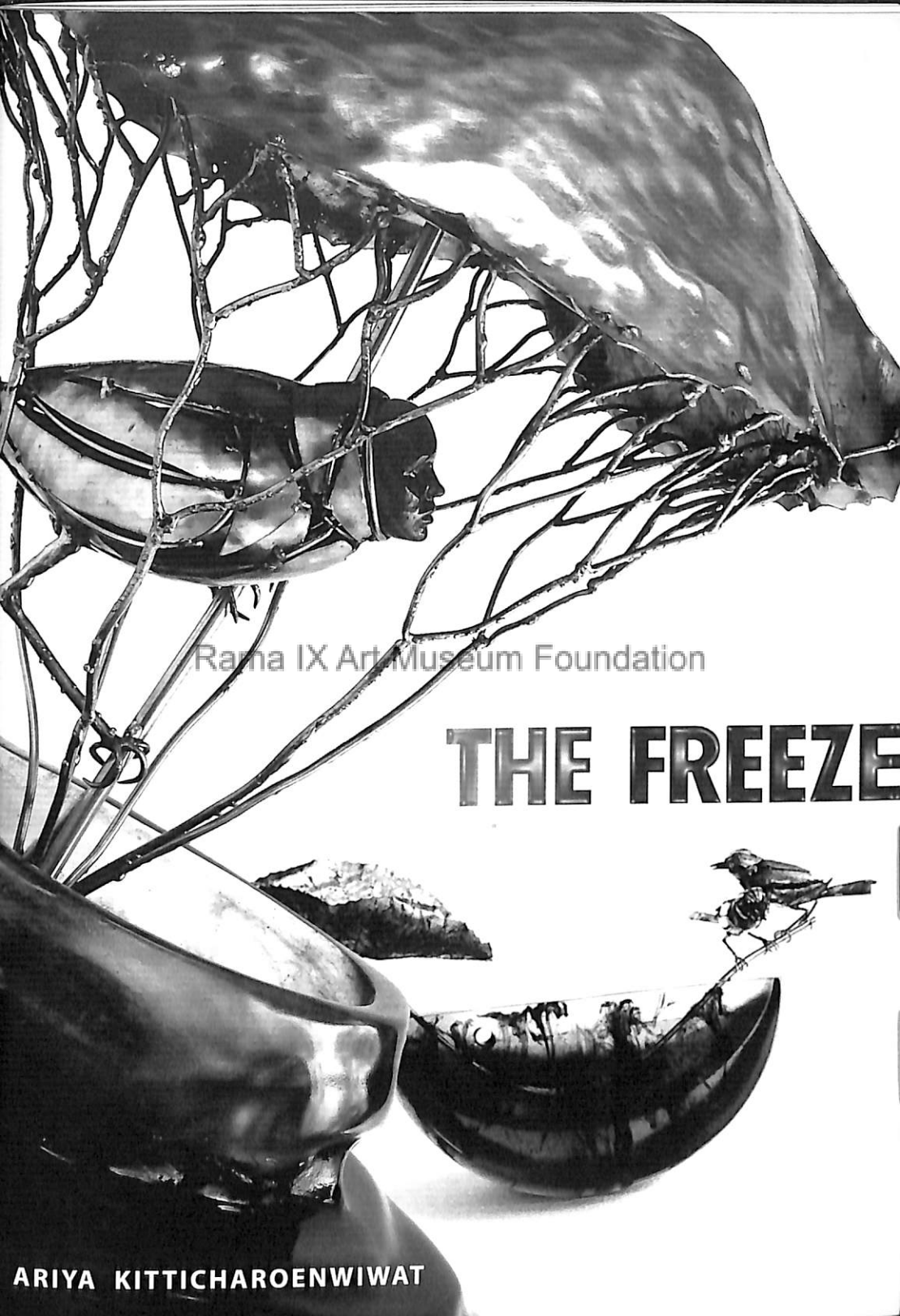




Rama IX Art Museum Foundation

THE FREEZE

ARIYA KITTICHAROENWIWAT

THE FREEZE

An Art Exhibition
by
ARIYA KITTICHAROENWIWAT

September 27 - October 22, 2008
Surapon Gallery

Rama IX Art Museum Foundation

นิทรรศการศิลปะ
โดย
อริยะ กิตติเจริญวิวัฒน์
27 กันยายน - 22 ตุลาคม 2551
สุรพล แกลเลอรี

B-CAT-2-0020
SOL-0001-09-2008

©2008 Copyright : Ariya Kitticharoenwivat

©2551 สงวนลิขสิทธิ์ : อริยะ กิตติเจริญวิวัฒน์

ออกแบบ : นพชัย ชัยนาม

ถ่ายภาพ : วุฒิ เชาว์ศิลป์

แปล : R. Michael Crabtree

พิมพ์อักษร : ธิญญนันท์ ศรีจันเพชร

พิมพ์ที่ : อมรินทร์พรินต์แอนด์พับลิชชิ่ง

EXHIBITION THE FREEZE

เมื่อมองน้ำในสภาวะการเคลื่อนไหวหรือหยุดนิ่งก็จะเกิดภาพจินตนาการ
ขึ้นต่าง ๆ นานา ภาพในสมัยเด็กเมื่อโยนก้อนหินลงบนน้ำที่ละลูกสองลูก ภาพผิวน้ำ
ที่กระจายออกเป็นวงขยายไปเรื่อย ๆ และพร้อมจะหยุดนิ่งเมื่อไม่เกิดการกระทบต่อสิ่งใด ๆ
อีก ส่วนภาพของน้ำที่จับตัวแข็งเป็นก้อน เมื่อตอนเข้าไปวิ่งเล่นในโรงน้ำแข็งแถวบ้าน
ช่างมีมนต์ตราต่อภาพฝันและไอเย็นที่สัมผัสกาย

เมื่อเติบโตภาพเหล่านั้น กลับกลายมาเป็นจุดเริ่มของการสร้างสรรค์งาน
ประติมากรรม เพื่อจะบอกเล่าเรื่องราวของชีวิตธรรมดา ๆ บนพื้นโลก ที่ต่างแสวงหาการ
ผจญภัยแม้จะโดดเดี่ยว หรือมีคู่เคียงไปด้วยกันเพื่อช่วยคิด ช่วยจรรโลงให้โลกที่สวยงาม
ได้มีภาพที่ประทับใจตรงตาจริงใจไปตลอดจากภาพที่เคลื่อนไหวให้เป็นภาพหยุดนิ่ง
ต่อหน้าต่อตาของทุก ๆ คน



อริยะ กิตติเจริญวิวัฒน์

EXHIBITION
THE FREEZE

When I was a child, staring at water, whether it was moving or still, would evoke a host of images in my imagination. I would throw a handful of pebbles into the water and watch the ripples spread in concentric circles, and unless I tossed in a few more pebbles, gradually the surface of the water would calm. I also remember being fascinated by the blocks of ice at the ice factory near my house. The cold air on my skin and the blocks of ice insinuated themselves into my dreams.

When I grew up, these images became a starting point for my sculptures, which tell stories about everyday life here on earth. Everywhere we are searching for adventure. It doesn't matter whether we are alone or whether there is someone there beside us. We move through this beautiful world always looking for images that will remain in our memory forever. Moving images are transformed into still images right before our eyes.

Ariya Kitticharoenwiwat

THE FREEZE

Randix Art Museum Foundation

Rama IX Art Museum Foundation



ลมโชย โนยบิน
A Bird on the Wind, 2008
Stainless steel, bronze,
and resin
103 x 57 x 47 cm.

ใกล้รุ่ง
Before Dawn, 2007
Stainless steel, bronze,
and resin
167 x 43 x 41 cm.



Rama IX Art Museum Foundation



ร่มเงาแสงจันทร์
Moon Shadow, 2008
Stainless steel, bronze,
and resin
51 x 85 x 29 cm.



THE FREEZE, 2007
Stainless steel, bronze, and resin 68 x 35 x 31 cm.



ก้าวไปวันหน้า
Stepping into the New Life, 2007
Stainless steel, bronze,
and resin
120 x 110 cm.

แปรเปลี่ยนให้ชีวิต
Bring Change to Life, 2008
Stainless steel, bronze,
and resin
159 x 49 x 53 cm.



Rama IX Art Museum Foundation

แหวกว่าย พันภัย
Struggling to Safety, 2008
Stainless steel, bronze,
and resin
83 x 49 x 35 cm.



รวมใจให้หนึ่งเดียว
Together We Are One, 2008
Stainless steel, bronze,
and resin
97 x 68 x 39 cm.



Rama IX Art Museum Foundation

จ้องมอง ส่องทาง
Peering Ahead, Lighting the Way, 2008
Stainless steel, bronze, and resin
79 x 42 x 29 cm.





Dark Water No. 3, 2007
Stainless steel, bronze, and resin 51 x 85 x 24 cm.

Rama IX Art Museum Foundation



รวมสองเป็นหนึ่ง
Two Become One, 2008
Stainless steel, bronze,
and resin
100 x 49 x 51 cm.